Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum M.10639– MAX MARA / MITSUI / MCJ)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 102/07)

1. 22. veebruaril 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

— Mitsui & Co., Ltd. („Mitsui“, Jaapan),

— Max Mara Fashion Group („MMFG“, Itaalia), mis kuulub Max Mara gruppi,

— International Fashion Trading S.a.r.l. („IFT“, Luksemburg), mis kuulub Max Mara gruppi,

— Max & Co. Japan Co. Ltd. („MCJ“, Jaapan), mille üle on valitsev mõju Max Mara grupil.

Mitsui omandab ettevõtja MCJ üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— Mitsui on kaubandus-, ärijuhtimis- ja projektiarendusettevõte, mille peakorter asub Jaapanis Tokios. Mitsui tegutseb kogu maailmas erinevates sektorites, sealhulgas rõivaste tootmise, turustamise ja jaemüügiga,

— MMFG on Itaalia grupp, mis toodab ja müüb kogu maailmas valmisrõivaid ja rõivamanuseid. Grupil on mitu kaubamärki – Max Mara, Max & Co., Sportmax, Weekend Max Mara, Pennyblack, Marina Rinaldi, Persona, Marella, Emme Marella, iBlues ja Intrend,

— IFT on Luksemburgis asuv äriühing, mis kuulub Max Mara gruppi. Äriühing kaupleb ettevõtja Max Mara Fashion Group (MMFG) rõivastega muu hulgas Jaapani turul,

— Max & Co. Japan (MCJ) on MMFG Jaapani tütarettevõtja, kes tegeleb Jaapanis Max & Co ja Marina Rinaldi kaubamärgiga toodete jaemüügiga. Max Mara Japan on ettevõtjate Mitsui, IFT ja MMFG ühisettevõte, mis tegeleb Max Mara ja Weekend Max Mara kaubamärgiga toodete jaemüügiga Jaapanis ja mis võtab üle ettevõtja MCJ.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ([2]).

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).
([2]) ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

M.10639 – MAX MARA / MITSUI / MCJ

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË